**המסמכים המכוננים של ארה"ב**

**The Declaration of Independence: A Transcription IN CONGRESS, July 4, 1776.**

The unanimous Declaration of the thirteen united States of America, When in the Course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another, and to assume among the powers of the earth, the separate and equal station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which impel them to the separation. We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.--That to secure these rights, Governments are instituted among Men, deriving their just powers from the consent of the governed, --That whenever any Form of Government becomes destructive of these ends, it is the Right of the People to alter or to abolish it, and to institute new Government, laying its foundation on such principles and organizing its powers in such form, as to them shall seem most likely to effect their Safety and Happiness. Prudence, indeed, will dictate that Governments long established should not be changed for light and transient causes; and accordingly all experience hath shewn, that mankind are more disposed to suffer, while evils are sufferable, than to right themselves by abolishing the forms to which they are accustomed. But when a long train of abuses and usurpations, pursuing invariably the same Object evinces a design to reduce them under absolute Despotism, it is their right, it is their duty, to throw off such Government, and to provide new Guards for their future security.--Such has been the patient sufferance of these Colonies; and such is now the necessity which constrains them to alter their former Systems of Government. The history of the present King of Great Britain is a history of repeated injuries and usurpations, all having in direct object the establishment of an absolute Tyranny over these States. To prove this, let Facts be submitted to a candid world. He has refused his Assent to Laws, the most wholesome and necessary for the public good. He has forbidden his Governors to pass Laws of immediate and pressing importance, unless suspended in their operation till his Assent should be obtained; and when so suspended, he has utterly neglected to attend to them. He has refused to pass other Laws for the accommodation of large districts of people, unless those people would relinquish the right of Representation in the Legislature, a right inestimable to them and formidable to tyrants only. He has called together legislative bodies at places unusual, uncomfortable, and distant from the depository of their public Records, for the sole purpose of fatiguing them into compliance with his measures. He has dissolved Representative Houses repeatedly, for opposing with manly firmness his invasions on the rights of the people. He has refused for a long time, after such dissolutions, to cause others to be elected; whereby the Legislative powers, incapable of Annihilation, have returned to the People at large for their exercise; the State remaining in the meantime exposed to all the dangers of invasion from without, and convulsions within. He has endeavoured to prevent the population of these States; for that purpose obstructing the Laws for Naturalization of Foreigners; refusing to pass others to encourage their migrations hither, and raising the conditions of new Appropriations of Lands. He has obstructed the Administration of Justice, by refusing his Assent to Laws for establishing Judiciary powers. He has made Judges dependent on his Will alone, for the tenure of their offices, and the amount and payment of their salaries. He has erected a multitude of New Offices, and sent hither swarms of Officers to harrass our people, and eat out their substance. He has kept among us, in times of peace, Standing Armies without the Consent of our legislatures. He has affected to render the Military independent of and superior to the Civil power. He has combined with others to subject us to a jurisdiction foreign to our constitution, and unacknowledged by our laws; giving his Assent to their Acts of pretended Legislation: For Quartering large bodies of armed troops among us: For protecting them, by a mock Trial, from punishment for any Murders which they should commit on the Inhabitants of these States: For cutting off our Trade with all parts of the world: For imposing Taxes on us without our Consent: For depriving us in many cases, of the benefits of Trial by Jury: For transporting us beyond Seas to be tried for pretended offences For abolishing the free System of English Laws in a neighbouring Province, establishing therein an Arbitrary government, and enlarging its Boundaries so as to render it at once an example and fit instrument for introducing the same absolute rule into these Colonies: For taking away our Charters, abolishing our most valuable Laws, and altering fundamentally the Forms of our Governments: For suspending our own Legislatures, and declaring themselves invested with power to legislate for us in all cases whatsoever. He has abdicated Government here, by declaring us out of his Protection and waging War against us. He has plundered our seas, ravaged our Coasts, burnt our towns, and destroyed the lives of our people. He is at this time transporting large Armies of foreign Mercenaries to compleat the works of death, desolation and tyranny, already begun with circumstances of Cruelty & perfidy scarcely paralleled in the most barbarous ages, and totally unworthy the Head of a civilized nation. He has constrained our fellow Citizens taken Captive on the high Seas to bear Arms against their Country, to become the executioners of their friends and Brethren, or to fall themselves by their Hands. He has excited domestic insurrections amongst us, and has endeavoured to bring on the inhabitants of our frontiers, the merciless Indian Savages, whose known rule of warfare, is an undistinguished destruction of all ages, sexes and conditions. In every stage of these Oppressions We have Petitioned for Redress in the most humble terms: Our repeated Petitions have been answered only by repeated injury. A Prince whose character is thus marked by every act which may define a Tyrant, is unfit to be the ruler of a free people. Nor have We been wanting in attentions to our Brittish brethren. We have warned them from time to time of attempts by their legislature to extend an unwarrantable jurisdiction over us. We have reminded them of the circumstances of our emigration and settlement here. We have appealed to their native justice and magnanimity, and we have conjured them by the ties of our common kindred to disavow these usurpations, which, would inevitably interrupt our connections and correspondence. They too have been deaf to the voice of justice and of consanguinity. We must, therefore, acquiesce in the necessity, which denounces our Separation, and hold them, as we hold the rest of mankind, Enemies in War, in Peace Friends. We, therefore, the Representatives of the united States of America, in General Congress, Assembled, appealing to the Supreme Judge of the world for the rectitude of our intentions, do, in the Name, and by Authority of the good People of these Colonies, solemnly publish and declare, That these United Colonies are, and of Right ought to be Free and Independent States; that they are Absolved from all Allegiance to the British Crown, and that all political connection between them and the State of Great Britain, is and ought to be totally dissolved; and that as Free and Independent States, they have full Power to levy War, conclude Peace, contract Alliances, establish Commerce, and to do all other Acts and Things which Independent States may of right do. And for the support of this Declaration, with a firm reliance on the protection of divine Providence, we mutually pledge to each other our Lives, our Fortunes and our sacred Honor.

**Thomas Jefferson, Letter to Roger Weightman Monticello June 24. 1826**

Respected Sir,

The kind invitation I receive from you on the part of the citizens of the city of Washington, to be present with them at their celebration of the 50th. anniversary of American independance; as one of the surviving signers of an instrument pregnant with our own, and the fate of the world, is most flattering to myself, and heightened by the honorable accompaniment proposed for the comfort of such a journey. it adds sensibly to the sufferings of sickness, to be deprived by it of a personal participation in the rejoicings of that day. but acquiescence is a duty, under circumstances not placed among those we are permitted to controul. I should, indeed, with peculiar delight, have met and exchanged there congratulations personally with the small band, the remnant of that host of worthies, who joined with us on that day, in the bold and doubtful election we were to make for our country, between submission or the sword; and to have enjoyed with them the consolatory fact, that our fellow citizens, after half a century of experience and prosperity, continue to approve the choice we made. may it be to the world, what I believe it will be, (to some parts sooner, to others later, but finally to all,) the Signal of arousing men to burst the chains, under which monkish ignorance and superstition had persuaded them to bind themselves, and to assume the blessings & security of self-government. that form which we have substituted, restores the free right to the unbounded exercise of reason and freedom of opinion. all eyes are opened, or opening, to the rights of man. the general spread of the light of science has already laid open to every view. the palpable truth, that the mass of mankind has not been born with saddles on their backs, nor a favored few booted and spurred, ready to ride them legitimately, by the grace of god. these are grounds of hope for others. for ourselves, let the annual return of this day forever refresh our recollections of these rights, and an undiminished devotion to them. I will ask permission here to express the pleasure with which I should have met my ancient neighbors of the City of Washington and of it’s vicinities, with whom I passed so many years of a pleasing social intercourse; an intercourse which so much relieved the anxieties of the public cares, and left impressions so deeply engraved in my affections, as never to be forgotten. with my regret that ill health forbids me the gratification of an acceptance, be pleased to receive for yourself, and those for whom you write, the assurance of my highest respect and friendly attachments.

Th. Jefferson

**Abraham Lincoln, The Gettysburg Address Gettysburg, Pennsylvania**

On June 1, 1865, Senator Charles Sumner referred to the most famous speech ever given by President Abraham Lincoln. In his eulogy on the slain president, he called the Gettysburg Address a "monumental act." He said Lincoln was mistaken that "the world will little note, nor long remember what we say here." Rather, the Bostonian remarked, "The world noted at once what he said, and will never cease to remember it. The battle itself was less important than the speech." There are five known copies of the speech in Lincoln's handwriting, each with a slightly different text, and named for the people who first received them: Nicolay, Hay, Everett, Bancroft and Bliss. Two copies apparently were written before delivering the speech, one of which probably was the reading copy. The remaining ones were produced months later for soldier benefit events. Despite widely-circulated stories to the contrary, the president did not dash off a copy aboard a train to Gettysburg. Lincoln carefully prepared his major speeches in advance; his steady, even script in every manuscript is consistent with a firm writing surface, not the notoriously bumpy Civil War-era trains. Additional versions of the speech appeared in newspapers of the era, feeding modern-day confusion about the authoritative text.